

V „Tednu denarnega varčevanja“ bo prenehalo skrivanje prihrankov na nesigurnih mestih

Milijardni državni proračun za-
jema vse vires družbenega gospo-
darstva v naši državi in jih pod-
reja družbenim koristim delavcev,
kmetov in delovnih inteligentov.
Narodna banka, kreditni odseki
pri kmetijskih zadrugah ter pošte
nudijo vse možnosti hranitve de-
narja, da ga ni treba doma skrivati
pred nevarnostmi uničenja ali tat-
vine.

Tako je denar na razpolago dr-
žavnemu in vlagateljevemu gospo-
darstvu in hitrejšemu preporodu
naše domovine. Na enem mestu
zbrani prihranki se uporabljajo za
kreditiranje izdelovanja strojev,
traktorjev, plugov, orodja, zidanje
novih tovarn in šol, za graditev
železnic in drugo, kar predstavlja
samostojen razvoj in hitrejšo gra-
ditve socializma.

V »Tednu denarnega varčeva-
nja«, ki bo trajal od 1. do 7. de-
cembra t. l., bo veliko vključeva-
nje delovnih ljudi v okraju in vrsto
stalnih vlagateljev denarnih sred-
stev v denarne in kreditne usta-
nove.

Okrajna komisija za pospešitev
denarnega varčevanja v Ptuj (se-
dež NB Ptuj), je razposlala ta te-
den krajevnim komisijam zapis
z navodili o organizaciji »Tedna
varčevanja«, navodila o nalogah
in pravicah komisije ter plan iz-
vedbe predpriprav in »Tedna var-
čevanja«.

Funkcionarji množičnih organi-
zacij (OF, ZSJ, APŽ, LMS itd.),
učitelji, predsedniki in knjigovodje
kmetijskih zadrug ter upravniki
pošt, pomagajte krajevnim komisiji
doseči varčevalne uspehe, ki bodo
dostojni zavesti in ugleda delov-
nega ljudstva vaše vasi.

Delavci, kmetje in delovni inte-
ligenti, požar in tatvina in druge
nezgode vas ne morejo oškodova-
ti, ko ste denar vložili. 5% letne
obresti bodo vaše prihranke stop-
njevale. Celotni vloženi prihranki
boste lahko dvignili, ko vam bo
potreben. Kmetje, če nočete de-
narja ob prodaji pridelkov, dajte
izkupiček vpisati na hranilno vlo-
go. Zadrugniki, zaslužek pustite
vloženi na hranilni knjižnici, dokler
vam ni potreben. Zadruga bo na
podlagi hranilnih vlog finančno
močnejša in sposobnejša za izpol-
njevanje nalog v korist zadrugni-
kov. Zadrugniki boste lahko dobili
posojilo od denarja, naloženega v
zadrugah. Naše delo je živo. Po-
vsod se dela in gradi. Nikjer ne
sme ležati denar.

Pozanimajte se pri denarnih za-
vodih in pri krajevnih komisijah
o prednostih varčevanja in se zanj
odločite še pred »Tednom varče-
vanja«, v »Tednu« samem pa tek-
mujte s soslednjimi vami, kdo bo
vložil večje prihranke.

N. B.

Traktoristi iz Dornave so ponoči orali

Devethetarska njiva Mestne
ekonomije v Ptuj je bila letos
njiva preizkušnje nočnega oranja.
Traktorski brigadi iz Dornave so
bile dnevne ure za oranje pre-
kratke, ali drugače, plan oranja je
bil zelo obsežen, zato je bilo treba
pomanjkanje traktorjev nadome-
stiti z marljivostjo traktoristov in
z nočnim delom. Tega se ni ustra-
šil niti brigadir tov. Pabst niti trak-
torista tov. Ciglar in tov. Segula.

Oranje se je začelo podnevi in
je trajalo do mraka. Ob 19. uri sta
prišla na njivo 18-letni vedno na-
smejani tov. Ciglar in tov. Segula.
Pregledala sta traktorja, ki sta
orala podnevi, sedla za volan, pri-
žgala reflektorje. Eden je svetil
nazaj, dva naprej in začelo je tek-
movanje. Rezala sta masne bra-
zde. Kot Janževi muhi sta drvela
traktorja gor in dol po njivi ter
brnela v noč. Do 3. ure jutraj je
trajalo to delo. Do 7. ure je bil
odmor, nato pa zopet oranje vse
do 11. ure ponoči. Sledilo je bran-
je s konjsko vprego, trošenje
umetnega gnojja in sejanje. V 4 in
pol dnevi je bilo opravljeno delo,
ki bi pri paru konjske vprege tra-
jalo cele tedne.

Tak odnos do dela, kot je prišel
do izraza pri oranju s traktorji na
Mestni ekonomiji, je samo dokaz,
da je mogoče z marljivostjo doseči
uspehe, ki jih še nekatere traktor-
ske postaje ne poznajo. Tudi trak-
toristi hočejo slediti zgledu Siro-
tanoviča, ker želijo vložiti v gra-
ditev socializma v FLRJ delež
svoje požrtvovalnosti in maksimal-
nih naporov kot sinovi samoza-
vestnih jugoslovanskih narodov in
kot borci na strani CK KPJ in tov.
Tita za neodvisnost malih naro-
dov.

V. Š.

Okrajni mlin v Središču se je pripravil na Praznik republike z izpolnitvijo letnega plana

V štev. 33 smo objavili telefonično
sporočilo Okrajnega mlina v Središču,
da je izpolnil 14. novembra t. l. ob 14.
uri letni plan.

Kdor pride v mlin, se mu zdijo beli
možje nekaj, kar je samo po sebi umev-
nega za mlin, da morajo biti tam ljudje,
ki strežejo mliniskim napravam po dnevu
in ponoči. Tudi beli možje v Okrajnem
mlinu v Središču so borci za družbeno

gospodarstvo, za boljše življenje. Spre-
jeli so obveznost, da bodo izpolnili letni
plan najpozneje do Dneva republike. V
Središču so navajeni držati besedo. Plan
je bil izpolnjen že do 14. novembra t. l.
do 4. ure. 31 dni so trajala popravila,
vendar to ni vplivalo na izpolnitev pla-
na. Za garantirano preskrbo in za kmete
je izvršeno za leto 1949 planirano mletje
pšenice, rži in koruze.

Pravo nasprotje marljivosti srediških
mlinarjev se odraža v njihovi mirnosti.
Odporni so v nevolji, mirni v veselju.
Na dan izpolnitve plana pa so bili vse-
eno nenavadno živahni. Vsi skromni
ljudje so veseli družbenih uspehov. Ve-
sel je bil nadbve tega uspeha upravnik
mlina tov. Štiber Andrej iz Središča. V
tem mlinu mu teče že 41. leto nepretr-
gane službe. Preko 35 let je že bil teh-
nični vodja podjetja. Poznana mu je vsa
ka malenkost. Tov. List Jože je skrbel,
da je dajal mlin res kvaliteten moko.
Mlinarske strokovne izkušnje so mu do-
brodošle pri vsakem problemu, ki jih je
mojstrsko odpravljaj. Izmljetja so nadzi-
rali mlinarski pomočniki tov. Kolmančič
Franjo, Zibart Avgust in Piberčnik Ste-
fan. Za požrtvovalno delo so bili nagra-
jeni na ptujski razstavi. Mlinar in me-
hanik tov. Perše Franc je znal odstrani-
ti vsako tehnično oviro ali napako pri
strojih in napravah ter je tako pripomo-
gel do nemotenega izvajanja planskih
nalog.

Razkladalna ekipa spravi večkrat va-
gone čez svoja pleča brez ozira na vre-
me, dan ali noč. Pri zmrzu in moki ni
vseeno, če pada z neba ali če je suho.
Delavci ne marajo grenkega kruha. Ra-
čunovodja tov. Pušnik Vera spremlja
natančno na papirju vse življenje v mli-
nu ter zasleduje spremembe, ki jih iz-
ražajo razne kontne postavke in račun-
ske številke. Vse delo je povezano z ajo
samo nalogo, s službo ljudstva in nje-
govim dnevnim potrebam pri obdova-
nja vrednih naporih za izvedbo prve ja-
telke in za doseg življenjske ravnini, ki
mu pripada po letih revolucije, po napo-
rih obnove in po neštetihih tekmovanjih
po zgledu Sirotanoviča.

Dan republike bo tudi za »bele mož-
je« središkega mlina velik praznik, zato
so se tudi potrudili, da se bodo na ta
dan skupno z vsemi delovnimi kolektivi
v ptujskem okraju veselili uspehov, ki
so jih dosegli v letu 1949.

Borci-Ptujčani
iz Vojnega gradb. podjetja Reka.

ODLOČBA

Ljudski odbor Mariborske oblasti je na podlagi Ukaza Prezidija Ljudske
skupščine Ljudske republike Slovenije o razpisu volitev ljudskih odborov in v
krajevne ljudske odbore in v ljudske odbore mest, ki niso izločena iz okrajev,
v Ljudski Republik Sloveniji (U. št. 159 z dne 25. 10. 1949)

o d l o č i l :

Odločba Ljudskega odbora Mariborske oblasti štev. I/4-839/1-49 z dne 29. ok-
tobra 1949, s katero so bile volitve ljudskih odborov in v krajevne ljudske od-
bore in v ljudske odbore mest, ki niso izločena iz okrajev, določene za področje
Mariborske oblasti na 11. decembra 1949, se glede okrajev Maribor-okolica,
Poljčane in Ptuj spremeni tako, da se volitve v navedenih okrajih določijo

na nedeljo, dne 18. decembra 1949.

Maribor, dne 23. novembra 1949.

LJUDSKI ODBOR MARIBORSKE OBLASTI

Tajnik:
Lakner Alojz l. r.Predsednik:
Avbelj Viktor l. r.

V Novi vasi bo obnovljena Lackova domačija

Zveza borcev NOV ptujskega
okraja si je v svojem prizadeva-
nju po ohranitvi spomenikov iz na-
rodnoosvobodilne vojne postavila
v načrt med drugim obnovo doma-
čije Jožeta Lacka v Novi vasi
pri Ptuj.

Dela pri obnovi so v teku ter je
njih zaključek predviden za mesec
december t. l. Dosedanje delo je
pri obnovi dokazalo, kako je bil
pokojni Lacko Jože v svoji bližnji
in daljni okolici priljubljen ter je
ustvaril pri ljudstvu vtis nesebič-
nega in požrtvovalnega borca za
pravice delovnega ljudstva. To se

mu hoče sedaj vsaj nekoliko od-
dolžiti za njegovo največjo žrtev
z delom pri obnavljanju njegove
domačije.

Obnovljena domačija Lacka Jo-
žeta v Novi vasi bo zgodovinski
spomenik borbe delovnega ljud-
stva v ptujskem okraju za nacio-
nalno in socialno osvoboditev ter
spomenik nepozabnemu borcu Jo-
žetu Lacku, ki se je kot komunist
med prvimi uvrstil v vrste borcev
za svobodo slovenskega naroda
in pravice delovnega ljudstva ter
v tej borbi žrtvoval svoje življe-
nje.

Dopis rudarjev iz Vičancev-Sodincev Malo je bilo napisano, vendar mnogo povedano

V predhodni številki ste objavili rezul-
tat našega rudnika v Sodincih-Vičancih,
da smo 47 dni pred rokom izpolnili letni
plan.

Ne bi bilo treba več pisati o nas, saj
vsa naša okolica ve, kako delamo, da
odhajamo na delo čisti in sveži, domov
pa znojni, umazani in utrujeni. Žene se
včasih na nas jezijo, zakaj se neki tako
umazemo. Otroci se nam smejejo, saj iz-
gledamo včasih kot dimnikorji, vendar
to ni najhuje. Naš cilj je bil, izpolniti
letni plan, ne oziraje se na obraz ali
žulje na rokah. To je bila naša obveza.
Ko sežemo rudarji v roke, takrat zapoje
naše orodje in zdrčijo naši vagončki. V
lami je vedno manj premoaga, zato pa ga
je na kupu pod nebom vedno več tega
našega črnega zleđa, ki zahteva od nas
veliko truda, predno začne služiti ljud-
stvu kot gorivo. Pravim, ne bi bilo treba

o nas pisati, vendar želimo biti povezani
s svetom, z delavci tovarn in obratov,
z rudarji zasavskih rudnikov in z vsemi
našimi delovnimi ljudmi, saj se zaga-
mo za iste cilje kot oni, za zgraditev
družbenega gospodarstva v novi jugo-
slaviji, za utrditev bratstva in enotnosti
med našimi narodi in za pravico obstoja
in razvoja malih narodov v svetu. Naši
kmetje obračajo tanko površino naše ne-
izčrpilne zemlje, pod njihovimi njivami
pa iščemo mi zaklade dragocenih rud.
Vse bomo uporabili za življenje, kar se
da uporabiti, pa četudi je to kilometre
globoko v zemlji.

Zaradi potreb v težki industriji se je
zmanjšalo število članov našega kolek-
tiva za 30 odstotkov, kljub temu pa se
je letošnji letni plan zvišal za 25 odstot-
kov. S pravilno normiranim in organi-
ziranim delom smo premagali vse težave
in dosegli uspeh: Naš plan je izpolnjen.
Storilnost vsakega poedinega rudarja je
bila zvišana za 125 odstotkov.

Naš upravnik Lah Anton nam pomaga
z vsemi svojimi dolgoletnimi izkušnjami
in z vso previdnostjo. Ko nam česa
zmanjka, povemo njemu. Če gre, pomag-
ga, če ne, nas pripravi na to, da še dalje
potrpimo. Vesel je z nami, predno gre-
mo v rov, z nami pa je tudi resen, ko
nam zaradi utrujenosti ni za šalo. Tak-
rat podajo redke besede, vendar težke
kot rudarske znojne kaplje. Včasih se
močje razidemo, kar je vedno dokaz, da
smo vsi skupaj utrujeni.

Veseli bi nas, če bi smrti izgledal
tanj premoaga, ki ga nakopljemo, kar bi
nam bil dokaz, da ga takoj dobiva de-
lovno ljudstvo za kurjavo, da se pri na-
šem premogu ogreva jo v šolah naših

Skrb za učiteljstvo na podeželju je obenem skrb za boljše vzgojno delo

V predprilski Jugoslaviji kot
po osvoboditvi je ostala za pode-
želsko učiteljstvo preskrba pro-
blem, ki je zelo vplival na razvoj
in zavest mladih učiteljev, ki so
bili na eni strani vezani na služ-
bene naloge, na drugi strani pa na
vprašanje, ali se naj v kraju na-
slanjajo na državni, zadrugi ali
privatni gospodarski sektor, če se
bodo hoteli prebiti s prehrano in
preskrbo. Če si eden ali drugi od
učiteljev ali učiteljic ni mogel sam
pomagati pri tem vprašanju, se je
rad oprl na KLO ali na poverjeni-
štvo za prosveto pri OLO, vendar
je po mnogih izkušnjah dokazano,
da je malo slučajev, kjer ni bil
edini izhod v lastni iniciativi.

V ptujskem okraju 28 samskih
učiteljev sami kuhajo, 186 učite-
ljev ima svoje gospodinjstvo, 11 je
aboniranih v učiteljskih menzah,
43 učiteljev v krajevnih menzah,
2 učiteljev v industrijski menzi,
7 učiteljev v krajevnih gostilnah
in 3 učitelji pri kmetih. So kraji,
kjer so po številu učiteljstva dani
pogoji za ustanovitev učiteljske
menze, drugje že obstojajo menze,
pa jim učitelji niso pristopni, ker
nikdo ne da pobudo, da bi se vklju-
čili vanje. N. pr. v Cirkulanah bi
bilo mogoče ustanoviti učiteljsko
menzo. V Zetalah je krajevna

V okviru Ljudske tehnike bodo na Strniš- ču usposobili številne strokovne kadre

Prizadevanje za potrebne kvalificira-
ne strokovne kadre spada med osnovna
prizadevanja pri industrializaciji naše
države.

Eden največjih industrijskih obratov v
naši državi, Tovarna glinice in alumi-
nija v Strnišču se prav tako kot mnoga
druga industrijska podjetja v državi za-
veda potrebe po strokovnih kadrih, iz-
polnitve katere bo postala pereča, če
pred zaključkom prve peletke, ko bo
začela nova tovarna z obratovanjem.
Uprava, part. organizacija in sindikat so
že na številnih konferencah razpravljali
o tem vprašanju, toda povsod so prišli
do podobnih zaključkov: potrebne stro-
kovne kadre bo treba vzgojiti v tovar-
ni sami.

Uprava podjetja je že na raznih te-
čajih vzgojila lepo število tehničnih ri-
sarjev, laborantov ter kvalificiranih in
polkvalificiranih delavcev. Posebno skrb
posveča učenecem, ki bodo po končani
učni dobi zavzeli mesta kvalificiranih
delavcev (ključavničarjev, kovačev, me-
hanikov, električarjev itd.). Tem je z
ustanovitvijo raznih krožkov LT (elek-
tro in radio-amaterski, avtomoto krožek
ter modelarski) omogočeno, da se bolj iz-
polnjevati svoje znanje.

Na nedavnem občnem zboru so žla-
vili vseh teh krožkov ustanovili klub LT ter
izvolili odbor. Novozvoljeni predsednik
kluba tov. Stonar je s strani uprave ob-
ljubil vso možno pomoč. Za podpredse-
dika je bil izvoljen ključavničarski moj-
ster Koko Anton.

Viden je že odraz nemoči, ki je upra-
va podjetja nudi krožkom. Radio-am-
aterski krožek si je že uredil lepe začes-
ne prostore v stanovanjskem bloku, tu-
di avto-moto krožek si svoje ureja. Uprava
mu je poleg tega poklonila oseb-
ni avtomobil.

V okviru LT bodo organizirani še dru-
gi krožki: strugarjev, varilcev, kemičar-
jev itd. Inženirji in tehniki bodo v okvi-
ru svojega krožka nudili na posvetova-
nih in predavanjih o raznih tehnično-
strokovnih vprašanjih novo znanje no-
vim kadrom naše aluminijске industrije.

Kolektiv Tovarne glinice in aluminija
v Strnišču je odločen v veliki meri v
svoji organizaciji LT rešiti vprašanje
potrebni strokovnih delovnih moči ter
se s ponosom pripravljati na dan, ko bo
tovarna začela obratovati.

K. F.

otroci, ko se učijo čitati in pisati ter
pripravljati o tov. Tlu in o graditeljski
socializma. Ne moremo se sprijazniti s
tem, da se nam vedno zatruje, da ni
prevoznih sredstev, kot se na drugi
strani ne morejo potrošniki zadovoljiti
z izgovorom, da zaradi tega ni premoga.
Nešteto težav je že premaganih, pa bo
še nekako še ta, samo da bodo naši kupi
premoaga čimprej na mestu, kamor spa-
dajo.

Večkrat nas kdo vprašuje, kdo je med
nami najboljši. Nismo vsi enako stari,
zato nimamo vsi enakih izkušenj, imamo
pa vsi isto voljo, čim dalje časa delati
in tudi čim dalje časa živeti ter skupno
z otroki dočakati dni, za katere sedaj
ustvarjamo pogoje. Kjer delamo, delu-
mo kot eden, kjer se govorijo o naših
uspehih, sprejemamo pohvalo in kritiko
kot eden. Taki smo rudarji, četudi smo
v prostem času kočarji in mali posest-
niki. Veseli nas delo. Navajeni smo
skromnega življenja. Denar smo znali
vedno desetkrat obrniti, predno smo ga
izdali. Ko smo veseli, takrat pa ne mi-
slimo na denar. Takrat se zavedamo, da
smo upravičeni in čvarji bogatih zakla-
dov naše domovine in jih bomo tako dol-
go izkoriščali, dokler ne bodo doseženi
veliki cilji nove socialistične Jugoslavije.

Rudar iz Sodine.

(Nadaljevanje s 1. strani)

mada res šola delovnih ljudi, na-
vajamo sledeče dokaze:

Samo iz naše edinice bo do
konca tega leta usposobljenih ve-
liko število fantov za kvalificirane
zidarje, tesarje, mizarje, minerje
itd. in še večje število polkvalifi-
ciranih ter priučenih v istih stro-
kah. Usposobljenih bo tudi veliko
število statističarjev, normircev,
tehnikov in gradbenih nadzornik-
ov. Vse to je dokaz, kako skrbni
naša Partija za vzgojo novih ka-
drov, ki so nam nujno potrebni
za graditev socializma v Jugosla-
viji.

Ob vsem tem mislimo na razvoj
v ptujskem okraju. Primerjamo
ogromne uspehe letošnjega leta z
lanskoletnimi uspehi in občuduje-
mo marljivost dobrih odborov OF
in KLO, ki so razumeli linijo KPJ.
Iz največjih težav so zrasle nove
kmetijsko obdelovalne zadruge in
zadružne ekonomije, ki premagu-
jejo iz dneva v dan razvojne teža-
ve, ki si utirajo z delom pot do
uspehov in ki gledajo z enakim
prezirom na škodoželjne kritike,
kot gledajo borci na strahopetne
ljudi. Moramo pa si tudi priznati,
da so v okraju še kraji, ki slabo
napredujejo. Njihovo vodstvo še
ne zna ločiti samoiniciative od
ubogljivosti, zaostajanja od prehi-
tevanja ter graditve socializma
od svoječasnega življenja. Po-

sledice tega so razvidne predvsem
pri Lovrencu, v Slovenji vasi,
Staršah, Stopercih itd., kjer še
letos niso zgradili zadrugnih do-
mov, četudi so jih že zdavnaj za-
čeli graditi. To so posledice slabe
povezave OF s KLO in nedelav-
nosti uprav za gradnjo domov. Ne-
dvomno bodo delovni ljudje tudi
v teh krajih kmalu prišli do spo-
znanja, kaj pomeni graditev socia-
lizma in graditev po petletnem
planu. Slične napake moramo od-
straniti, omahljivce rešiti najgrše
lastnosti omahovanja, nepoprav-
ljivce pa prisiliti na disciplino so-
cialističnemu družbenemu redu,
da ne bodo zavirali graditve.

S tega mitinga pozivamo vse vo-
ljivce iz ptujskega okraja, naj ča-
stno izpolnijo volivno državljansko
dolžnost 18. decembra t. l., da ne
bodo dali obrekovalcem možnosti
klevetanja naših volitev in naše
graditve socializma. Z udeležbo
na volitvah bodo dokazali vsemu
svetu, da izvajamo z lastnimi si-
lami petletko, težave voljno pre-
našamo, saj jih skupno z nami pre-
naša tudi KPJ s tovarišem Titom
na čelu.

Okrajnemu odboru OF in OLO
v Ptuj pošiljamo borbene pozdra-
ve za praznik 29. november in
mu želimo obilo uspeha v bodo-
čem delu!